

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 13, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Eleventh day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ulpotekele *alias* Hinna, situate in the village of Ipalowa in the Dewameddi hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 160 acres, and bounded as follows: east by the tract of chenas called Dahaiyagalahenyaya belonging to John Lewis Hunakumbura, by the diyagilma of Dematagaspi, yawewa (tank), and by the chena Dumbuluwawehena belonging to Hinnapalle Lupaya and by chena Helambagahaulahena belonging to Ukku; south by Crown forest Kotahinna; west and north by cart road from Hanhamunawa to Mirihanepitiya tank—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Elian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Eleventh day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ELIAN A. KING,
Government Agent.

වසම දිසාවේ දේවමැදිහත්පත්තුවේ ඉපලොව යන ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් උල් පොතේ කැලේනොහොත් හීන්ත කිසින නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 160ක් පමණ මහන ඇති, නැගෙනහිරට—ජෝන් එවිස් හුනුකුඹුරේට අසීති දහසියයාගලේ හේන්යායද, දෙමට ගස්පිටියේ වැවේ දිසානිල්මද, හින්තාපල්ලේ ලපයාට අසීති දුඹුළුවාවේ හේනද සහ උක්කුට අසීති හැලුබගහමල හේනත්ය, දකුණට—කොටහින්ත කිසින රජසත්තක මුකලානද, බස්නාහිරට සහ උතුරට—හත්හමුවාවේ හිට මිරිහන්පිටියේ වැවට යන කරත්තපාරත් යන මෙකී මාසිමි ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අසීතිකමක් තිබෙනවාය කිසින කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක් වූ ජූනි මස 11 වැනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුණෑගල ආවේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනී සිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අසීතිකම කිසිා සිටියොත් මිස නැත්නම් වසම දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැන වූ ජලියන් ඒ. කිඞ් යන මම වර්ෂ 1897වේ පලමුවෙනි ආඥාපණ්ණෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූර්වත්කම කරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දින වූ) එකොලොස්වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසත්තක ඉඩමක් ය කිසිා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකර තැබීම මෙයින් දැනගත යුතුයි.

ජලියන් ඒ. කිඞ්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැන.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆனி மாதம் 11 ன் திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தெவமெத்திபற்று வைச்சேர்ந்த இப்பலொவ கிராமத்தில் இருக்கும் ஏறக்குறைய 160 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :—
எல்லை, கிழக்கு—யோன் லுவிஸ் உனுகும்புரைக்கு உரித்தான தாய்கால சேன்யாய்யவும் தெமட்டகஸ்பிட்டியே குளத்தாள் தாழ்ப்படுகிற நிலங்களும், இன்னபாலே லப்பெயவுக்கு உரித் தான தம்புளுவாவே சேனையும், உக்குவுக்கு உரித்தான எலம்பகாமுன சேனையும், தெற்கு-கொட்டயின என்னும் முடிக்குரிய காடு, மேற்கும் வடக்கும்—அன் அமுணையிலிருந்து மிரியன்பிட்டிய குளத்துக்குப் போகும் காததை ரோட்டு. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின உல்பொத்தேகெ லே அல்லது இன்ன என்னும் அளைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந் தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசன்று ஏலியன் எ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணாகல் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்து காண்பியாகிருந்தால், 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக் கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு பிரட்டாசிமாதம் 11 ன் தேதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்து வேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,
அரசாட்சி ஏசண்டு.